

Straßenfahrzeuge
**Zündkerzen M14 × 1,25 mit kegeligem Dichtsitz und
 zugehörige Bohrung im Zylinderkopf**
 (ISO 2344 : 1998)

DIN
ISO 2344

ICS 43.060.50

Ersatz für
 Ausgabe Dezember 1988

Road vehicles — M14 × 1,25 spark-plugs with conical seating and their cylinder head housings (ISO 2344 : 1998)

Véhicules routiers — Bougies d'allumage M14 × 1,25 à siège conique et leurs logements dans la culaße (ISO 2344 : 1998)

Die Internationale Norm ISO 2344 : 1998-11-01, 7. Ausgabe, „Road vehicles; M14 × 1,25 spark-plugs with conical seating and their cylinder head housings“, ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.

Nationales Vorwort

Die Internationale Norm ISO 2344 wurde im Sub-Komitee SC 1 des Technischen Komitees ISO/TC 22, Straßenfahrzeuge, erarbeitet und von den Mitglieds Körperschaften der ISO angenommen. Zuständiger Arbeitsausschuß ist der AA-11 im FAKRA.

Den im Abschnitt 2 zitierten ISO-Normen entsprechen folgende Festlegungen in den Normen der Reihe DIN 13 „Metrisches ISO-Gewinde“:

DIN 13-19 : 1986-12, Abschnitt 2 entspricht ISO 68 : 1973-05-01.

DIN 13-12 Bbl : 1975-11 entspricht ISO 261 : 1973-04-01, bis auf Abweichungen, die im Zusammenhang mit dem Gewinde der vorliegenden Norm unwichtig sind.

In DIN 13-14 : 1982-08 und DIN 13-15 : 1982-08 ist ISO 965-1 : 1980-09-15 enthalten. Bei den in DIN 13-15 angegebenen Toleranzen ist die Obergrenze des Kernradius des Bolzengewindes nach DIN 13-14 mit H/6 berechnet. Die dort aufgeführten Toleranzen ergeben also die in der vorliegenden Norm angegebenen Grenzwerte (siehe 3.2.3.2, Anmerkung 1).

DIN 13-27 : 1983-12 deckt im wesentlichen ISO 965-3 : 1980-09-15 ab. Die genannte DIN-Norm enthält aber für den Bolzen-Kerndurchmesser statt des in ISO angegebenen Abmaßes für Beanspruchungsberechnungen die Werte für das obere und untere Abmaß.

Änderungen

Gegenüber der Ausgabe Dezember 1988 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Norm wurde der Neuausgabe von ISO 2344 angeglichen.
- b) Die Bemaßung der Zündkerzenanschlüsse ist durch Verweise auf ISO 14508 ersetzt.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 2344: 1977-08, 1978-10, 1982-11, 1988-12

Fortsetzung Seite 2 bis 6

Normenausschuß Kraftfahrzeuge (FAKRA) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Deutsche Übersetzung

Straßenfahrzeuge Zündkerzen M14 × 1,25 mit kegeligem Dichtsitz und zugehörige Bohrung im Zylinderkopf

Vorwort

Die ISO (Internationale Normungsorganisation) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds-körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitgliedskörper-schaft, die sich für ein Thema interessiert, für welches ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale staatliche und nichtstaatliche Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt. Auf allen Gebieten der elektrotechnischen Normung arbeitet die ISO eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die von den Technischen Komitees verabschiedeten Entwürfe zu Internationalen Normen werden den Mitgliedskörper-schaften zur Annahme vorgelegt, bevor sie vom Rat der ISO als Internationale Norm bestätigt werden. Sie werden nach den Regeln der ISO angenommen, wenn mindestens 75 % der abstimmenden Mitgliedskörperschaften zugestimmt haben.

Die Internationale Norm ISO 2344 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 22, Straßenfahrzeuge, Sub-Komitee SC 1, Zündausrüstung, erstellt.

Diese siebte Ausgabe ändert und ersetzt die sechste Ausgabe (ISO 2344 : 1992), zu welcher sie eine technische Überarbei-tung darstellt.

Der Anhang A ist integraler Bestandteil dieser Internationalen Norm.

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt die wesentlichen Eigen-schaften für Zündkerzen M14 × 1,25 mit kegeligem Dicht-sitz und mit normalem, langem oder extra langem Ein-schraubgewindestutzen sowie für die zugehörigen Boh-rungen im Zylinderkopf fest, die in Motoren mit Funkenzündung verwendet werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden normativen Dokumente enthalten Festle-gungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Zum Zeit-punkt der Veröffentlichung dieser Internationalen Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle Normen unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Ver-einbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, werden gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, ob die jeweils neuesten Ausgaben der im folgenden genannten Normen angewendet werden können. Die Mitglieder von IEC und ISO führen Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Inter-nationalen Normen.

ISO 68 : -¹⁾

ISO-Gewinde für allgemeine Anwendung — Grundpro-fil — Teil 1: Metrisches Gewinde

ISO 261 : -²⁾

Metrisches ISO-Gewinde für allgemeine Anwendung — Übersicht

ISO 965-1 : -³⁾

Metrisches ISO-Gewinde für allgemeine Anwendung — Toleranzen — Teil 1: Prinzipien und Grundlagen

ISO 965-3 : -⁴⁾

Metrisches ISO-Gewinde für allgemeine Anwendung — Toleranzen — Teil 3: Abmaße für Konstruktionsge-winde

ISO 14508 : 1997

Straßenfahrzeuge — Zündkerzen — Anschlüsse

3 Anforderungen

3.1 Anschlüsse

Der Zündkerzenanschluß kann ein Kegelanschlußbolzen oder ein Gewindeanschlußbolzen nach ISO 14508 sein.

Zündkerzen mit Gewindeanschlußbolzen, auf die eine Mutter aufgeschraubt ist, müssen die Maße einhalten, die für die Zündkerzen mit Kegelanschlußbolzen festgelegt sind (siehe Bild 1).

3.2 Maße und Gewinde

Siehe Bilder 1 und 2.

3.2.1 Längenmaße

Die Längenmaße werden von der Meßebene aus gemes-sen, die durch den Durchmesser 14,8 mm am Dichtsitz definiert ist.

3.2.2 Länge des Gewindestutzens

Die Länge des Gewindestutzens muß den Angaben in Tabelle 1 entsprechen.

3.2.3 Gewinde für Zündkerzen und Zylinderköpfe

Die Gewinde M14 × 1,25 der Zündkerzen und die entspre-chenden Innengewinde im Zylinderkopf müssen mit ISO 68, ISO 261, ISO 965-1 und ISO 965-3 übereinstim-men. Ihre Grenzmaße und Toleranzfelder sind in 3.2.3.1 und 3.2.3.2 festgelegt.

- 1) Neuausgabe der Norm in Vorbereitung (Überarbeitung von ISO 68 : 1973)
- 2) Neuausgabe der Norm in Vorbereitung (Übersetzung von ISO 261 : 1973)
- 3) Neuausgabe der Norm in Vorbereitung (Übersetzung von ISO 965-1 : 1973)
- 4) Neuausgabe der Norm in Vorbereitung (Übersetzung von ISO 965-3 : 1973)

